

VŠEOBECNÉ OBCHODNÍ PODMÍNKY

UBYTOVACÍ ŘÁD

Provozovna: HOTEL BERG s.r.o., Lázeňský vrch 82, 471 63 Staré Splavy, Česká republika
Sídlo provozovatele: HOTEL BERG s.r.o., Pod valem 851, 252 43 Průhonice, Česká republika
Obchodní rejstřík: C 250778 vedená u Městského soudu v Praze

(dále jen jako „hotel“).

Tyto podmínky upravují vzájemná práva a povinnosti vzniklé v souvislosti nebo na základě smlouvy uzavírané mezi hotelem a jinou osobou. Tyto podmínky platí obecně pro všechny hotelové hosty a agentury, se kterými není sjednána písemná smlouva o poskytování služeb.

1. Podmínky uzavření smlouvy o ubytování

- 1.1. Ubytování hostů v hotelu HOTEL BERG se uskutečňuje na základě smlouvy o ubytování uzavřené podle ustanovení § 2326 a následujících zák. Č. 89/2012 sb., občanský zákoník, na jejímž základě hotel (dále jen „ubytovatel“) poskytuje ubytovanému přechodné ubytování na ujednanou dobu nebo na dobu vyplývající z účelu ubytování v zařízení k tomu určeném a ubytovaný (dále také jen „host“) se zavazuje zaplatit ubytovateli za ubytování a za služby s ním spojené ve lhůtě stanovené tímto ubytovacím řádem (dále také jen „smlouva“).
- 1.2. Smlouva o ubytování je uzavřena vždy písemně. K dodržení požadavku formy stačí alespoň písemné potvrzení objednávky či rezervace.
- 1.3. Práva a povinnosti smluvních stran výslovně neupravená smlouvou o ubytování jsou upraveny tímto ubytovacím řádem a ceníkem služeb ubytovatele. Stanoví-li ubytovací smlouva něco jiného než tento ubytovací řád a/nebo ceník ubytovatele, použije se ubytovací smlouva.
- 1.4. Pokud ubytovaný nedodrží povinnosti vyplývající ze smlouvy o ubytování a k ní přiloženého ubytovacího řádu a/nebo ceníku ubytovatele nebo jiným způsobem porušuje dobré mravy v hotelu (dále jen „pochybení“), je ubytovatel oprávněn smlouvu o ubytování před uplynutím ujednané doby vypovědět, a to i bez výpovědní doby, byl-li host na své pochybení ze strany hotelu upozorněn postupem dle ustanovení §2331 občanského zákoníku.

2. Uzavření smlouvy, rezervace

- 2.1. Ubytovaný je povinen provést objednávku ubytování u ubytovatele v písemné formě popř. Provést rezervaci telefonicky a tuto následně u ubytovatele písemně potvrdit. Písemnou rezervací, resp. Potvrzením telefonické rezervace dle předchozí věty se rozumí objednávka učiněná prostřednictvím rezervačního formuláře, emailem na adresu ubytovatele nebo poštou zasílanou na adresu hotelu a/nebo provozovatele uvedenou v záhlaví tohoto ubytovacího řádu.
- 2.2. Jakmile ubytovatel obdrží od hosta objednávku v písemné formě nebo písemné potvrzení rezervace, vystaví hostovi zálohovou fakturu, kterou zašle hostovi na adresu uvedenou hostem v objednávce dle bodu 2.1 tohoto článku. Ubytovaný je povinen zálohu uhradit ve lhůtě a dle podmínek uvedených v zálohové faktuře. Záloha není vyžadována pouze



HOTEL BERG s.r.o.

Adresa hotelu: Doksy – Staré Splavy, Lázeňský vrch 82, 471 63, www.hotelberg.cz

Sídlo společnosti provozovatele: Průhonice, Pod Valem 851, 252 43, IČ 28695712, DIČ CZ28695712

Společnost je zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 250778

v případě pobytů rezervovaných v nástupu k ubytování. V takovém případě probíhá úhrada ceny ubytování v plné výši v okamžiku ukončení ubytování/nástupu k ubytování. Rezervace se považuje za platnou a závaznou v případě, že hotel písemně (e-mailem) potvrdí hostovi provedenou rezervaci nebo host obdrží automatické emailové potvrzení generované online rezervačním systémem.

- 2.3. K uzavření ubytovací smlouvy dochází za kumulativního splnění dvou podmínek, a to doručení písemné objednávky nebo písemného potvrzení rezervace ubytovateli a okamžikem, kdy ubytovatel od ubytovaného obdrží částku představující zálohu na ubytování nebo cenu ubytování v případech, kdy dle odst. 2.2 tohoto článku není záloha vyžadována.

3. Zrušení rezervace

- 3.1. Odstoupení od smlouvy dle sjednaných podmínek storna, viz „voucher“, dle termínu před nastoupením k ubytování, nebo nedostavení se k čerpání ubytování. Storno podmínky jsou rozdílné u jednotlivých zprostředkovatelů a typu objednávky. (nevratná cena – bez nároku na odstoupení a změnu termínu).

4. Příjezd do hotelu

- 4.1. Ubytovaný ohlásí svůj příjezd na recepci hotelu/penzionu pověřenému pracovníkovi.
- 4.2. Na recepci předloží host svůj občanský průkaz, případně cestovní pas, resp. Jiný doklad své totožnosti (např. Povolení k pobytu), podle něhož ověří pověřený pracovník ubytovatele totožnost hosta. Správnost svých osobních údajů a dobu pobytu stvrdí host podpisem v ubytovací knize ubytovatele.
- 4.3. Při nástupu k ubytování host uhradí částku představující doplatek ceny za ubytování, tj. Sjednanou cenu za ubytování poníženou o uhrazenou zálohu dle čl. 2. Odst. 2.2 ubytovacího řádu. Po zaplacení doplatku ceny za ubytování vystaví ubytovatel hostovi daňový doklad potvrzující zaplacení celého pobytu. Ustanovení poslední věty čl. 2. Odst. 2.2 tím není dotčeno, v takovém případě vystaví ubytovatel hostovi daňový doklad potvrzující zaplacení celého pobytu.
- 4.4. Pověřený pracovník recepcie seznámí hosta s ubytovacím řádem, a to nejpozději ke dni nástupu hosta k ubytování.
- 4.5. Počet osob na pokoji odpovídá počtu osob přihlášených k ubytování. Ubytovaný se zavazuje oznámit jejich přesný počet při přihlášení.
- 4.6. Doba ubytování je dohodnuta nejpozději při ubytování hosta a je zaznamenána v ubytovací knize. Doba ubytování může být prodloužena pouze se souhlasem ubytovatele a musí být podložena zápisem v ubytovací knize.
- 4.7. Ubytovaný tímto uděluje souhlas ubytovateli se zpracováním a uchováním svých osobních údajů, v rozsahu poskytnutých údajů, a to za účelem poskytnutí ubytování a evidence hostů ve smyslu zákona č. 565/1990 sb., o místních poplatcích a zákona č. 326/1999 sb., o pobytu cizinců na území české republiky a o změně některých zákonů. Bližší povinnosti hosta a ubytovatele ohledně vedení evidenční knihy, resp. Domovní knihy jsou stanoveny shora uvedenými právními předpisy.

5. Odjezd z hotelu

- 5.1. Ubytovaný je povinen opustit pokoj, kde je ubytován, do data na voucheru.
- 5.2. Host uzamkne pokoj a předá klíče na recepci hotelu, uhradí případné další hotelové služby, pokud není domluveno jinak.



HOTEL BERG s.r.o.

Adresa hotelu: Doksy – Staré Splavy, Lázeňský vrch 82, 471 63, www.hotelberg.cz

Sídlo společnosti provozovatele: Průhonice, Pod Valem 851, 252 43, IČ 28695712, DIČ CZ28695712

Společnost je zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 250778

6. Rezervace ubytování a služeb, ceny, storno a platební podmínky:

- 6.1. *Cena je uvedena za pokoj na jednu noc, včetně snídaně, pokud nezvolí host jinak*
- 6.2. *V ceně ubytování je zahrnuto dph ve výši 10 %; městský poplatek ve výši 50 Kč/ dospělá osoba / noc není zahrnut v ceně ubytování, tento poplatek host uhradí na recepci hotelu a to pouze v hotovosti*
- 6.3. *Zrušení potvrzené rezervace je možné učinit rovněž pouze písemnou formou, tedy emailem; přesný způsob zrušení rezervace je stanoven rezervačním systémem, který byl pro rezervaci využit*
- 6.4. *Při zrušení rezervace, která byla zadána přes externí poskytovatele (např. Booking.com) je nutné rezervaci zrušit taktéž přes tohoto poskytovatele, a to způsobem, který tento poskytovatel vyžaduje a za podmínek rezervace*
- 6.5. *Změna rezervace, tj. Přesun objednaných služeb na jiný termín je považován za zrušení původní rezervace a řídí se stejným režimem jako zrušení rezervace*
- 6.6. *Ubytování je možné uhradit v hotovosti, kdy hotel akceptuje měnu czk a eur; v případě platby kreditní/platební kartou bude účtována částka v měně czk*
- 6.7. *Hotel si vyhrazuje právo předběžné před autorizace karty hosta až do výše celkové částky za ubytování*
- 6.8. *Hotel si vyhrazuje právo předběžného vyúčtování celkové částky za ubytování z předložené platební/kreditní karty hosta, stanovují-li to podmínky dané rezervace*
- 6.9. *V případě nedostavení se hosta v termínu rezervace je rezervace stornována a hotel je oprávněn účtovat náklady dle storno podmínek dané rezervace*

7. Obecná pravidla ubytování

Host má právo užívat prostor vyhrazený mu k ubytování, jakož i společné prostory hotelu/penzionu a využívat služby s ubytováním spojené.

- 7.1. *Při nástupu do ubytování obdrží host klíč, resp. Magnetickou či čipovou kartu, od pokoje i vstupu do hotelu/penzionu (dále společně jen „klíče“). Host je povinen předejít ztrátě, zničení, poškození těchto klíčů, jakož i zpřístupnění klíčů třetím osobám, které nejsou přímým účastníkem příslušné smlouvy o ubytování, sjednané mezi hostem a ubytovatelem. Případné sankce za ztrátu, zničení, poškození jakož i zpřístupnění klíčů dle předchozí věty jsou upraveny v ubytovací smlouvě.*

8. Host je povinen:

- 8.1. *Seznámit se s ubytovacím řádem a dodržovat jej;*
- 8.2. *Uhradit cenu za ubytování dle platného ceníku;*
- 8.3. *Řádně užívat prostory určené k ubytování, udržovat pořádek a čistotu ve všech prostorách určených k ubytování*
- 8.4. *Zajistit dodržování čistoty v prostorách určených k ubytování;*
- 8.5. *Chránit vybavení zařízení v prostorách určených k ubytování proti poškození;*
- 8.6. *Bezodkladně oznámit poškození nebo škodu, kterou host nebo osoby s ním ubytované v prostorách hotelu/penzionu způsobil(y);*
- 8.7. *V době od 22:00 hod. Do 07:00 hod. Se chovat způsobem, aby nerušil ostatní osoby nadměrným hlukem.*
- 8.8. *Při odchodu z pokoje uzavřít v pokoji vodovodní uzávěry, zhasnout světla, vypnout elektrické spotřebiče, které se v době nepřítomnosti hosta neužívají, a uzavřít okna, při odchodu z hotelu odevzdat klíč od pokoje na recepci*



HOTEL BERG s.r.o.

Adresa hotelu: Doksy – Staré Splavy, Lázeňský vrch 82, 471 63, www.hotelberg.cz

Sídlo společnosti provozovatele: Průhonice, Pod Valem 851, 252 43, IČ 28695712, DIČ CZ28695712

Společnost je zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 250778

9. Host nesmí bez souhlasu ubytovatele:

- 9.1. *Provádět podstatné změny v prostorách určených k ubytování (stěhovat nábytek, přemisťovat vybavení apod.*
- 9.2. *Odnášet jakékoli vybavení a zařízení z prostor určených k ubytování.*
- 9.3. *Používat v prostorách určených k ubytování vlastní spotřebiče vyjma malých spotřebičů používaných hostem pro osobní hygienu a kancelářskou práci.*
- 9.4. *Přenechat prostory určené k ubytování jiné osobě.*
- 9.5. *Přijímat návštěvy v prostorách určených k ubytování; návštěvy musí být řádně zapsány do knihy návštěv a jsou možné pouze v době od 14 do 22 hodin, se souhlasem ubytovatele, návštěvy mohou hosté přijímat jen ve společných prostorách hotelu.*
- 9.6. *Uvádět adresu domu s prostory určenými k ubytování jako místo svého podnikání.*
- 9.7. *Umístit bez předčasného odsouhlasení v prostorách hotelu zvířata. Majitel zvířete je povinen na požádání personálu ubytovatele prokázat nezávadný stav zvířete předložením platného očkovacího průkazu.*
- 9.8. *Host má právo užívat rezervovaných prostor a jejich vybavení, stejně tak jako vybavení společných prostor.*
- 9.9. *Host je odpovědný za všechny škody na vypůjčeném vybavení a škody způsobené v pokoji a hotelu během pobytu a souhlasí s tím, že uhradí případné náklady na opravy, výměny nebo zvláštní čištění a ušlé výnosy po dobu provádění; výše úhrady bude určena hotelem.*
- 9.10. *Host je povinen veškeré závady a případné nedostatky reklamovat během svého pobytu v hotelu, aby mohla být sjednána náprava.*
- 9.11. *Host je povinen nejpozději v den odjezdu uhradit náklady spojené s využitím služeb hotelu, včetně doplňkových služeb, nebylo-li dohodnuto jinak; v případě neuhrazení částky je hotel oprávněn účtovat (strhnout) odpovídající částku z udané platební karty hosta po jeho odjezdu.*
- 9.12. *Host může odstoupit od smlouvy na základě storno podmínek nebo v případě, že hotel neposkytl hostovi předem dohodnuté služby odpovídající standardu hotelu.*
- 9.13. *Doba přihlášení do hotelu je od 14:00 v den příjezdu; dřívější přihlášení je možné pouze po dohodě s hotelem a za případný poplatek.*
- 9.14. *Doba odhlášení je od 8:00 do 11:00 v den odjezdu; pozdní odhlášení je možné po dohodě s hotelem a za poplatek.*

10. Host dále v prostorách určených k ubytování nesmí:

- 10.1. *Nosit zbraň, střelivo a výbušniny nebo je jinak přechovávat ve stavu umožňujícím jejich okamžité použití. Držet, vyrábět nebo přechovávat omamné nebo psychotropní látky nebo jedy, nejde-li o léčiva, jejichž užívání bylo hostu předepsáno lékařem.*
- 10.2. *Používat otevřený oheň.*
- 10.3. *Celý hotel je nekuřácký; porušení tohoto nařízení a kouření v pokoji či prostorách hotelu opravňuje hotel, aby hostovi naúčtoval pokutu ve výši 5.000 Kč za vyčištění pokoje či prostor hotelu; zákaz kouření a s ním spojená pokuta se vztahují i na kouření elektronických cigaret; kouření je možné pouze před hotelem v místě/ech tomu vyhrazeném.*
- 10.4. *Zákaz skladování kol, koloběžek v prostoru hotelu a pokojů pod pokutou 5000 Kč*
- 10.5. *V rozmezí od 22:00 a 6:00 je doba nočního klidu; chování, které vede k rušení ostatních hostů v době nočního klidu, je přísně zakázáno (zahrnuje hlasitý poslech hudby, televize, křik v pokojích, chodbách a další rušivé chování); v případě vážného porušení tohoto pravidla může hotel sankcionovat hosty finanční pokutou 10.000 Kč, v nutných případech, volat policii,*



HOTEL BERG s.r.o.

Adresa hotelu: Doksy – Staré Splavy, Lázeňský vrch 82, 471 63, www.hotelberg.cz

Sídlo společnosti provozovatele: Průhonice, Pod Valem 851, 252 43, IČ 28695712, DIČ CZ28695712

Společnost je zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 250778

- 10.6. *Zákaz reprodukce hudby z vlastních zařízení v prostoru hotelových prostor a areálu hotelu*
- 10.7. *Domácí zvířata možné v hotelu ubytovat pouze na dotaz a potvrzení*
- 10.8. *Vstup do wellness zóny SPA WELLNESS je možný pro děti od 3 - 18 let věku v doprovodu rodičů, nebo zplnomocněné plnoleté osoby, a to pouze v čase provozní doby.*
- 10.9. *Vstup do wellness zóny SPA WELLNESS v čase provozu sauny od 16.30 do 19 hodin je možný pro osoby od 15 let*
- 10.10. *Vstup do fitness je možný pro osoby od 15 let v doprovodu rodičů, nebo zplnomocněné plnoleté osoby, a to pouze v čase provozní doby.*

11. Odpovědnost ubytovatele za věci ubytovaného

- 11.1. *Pokud host požádá, převezme od něj ubytovatel do úschovy peněžní prostředky, klenoty nebo jiné cennosti. Hotel má právo vzetí věcí do úschovy odmítnout, pokud jde o věci nebezpečné nebo hodnotou a rozsahem pro ubytovací zařízení neúměrné. Ubytovatel požaduje, aby mu věci do úschovy byly předány v uzavřené nebo zapečetěné schránce.*
- 11.2. *Žádost o náhradu škody způsobené na věcech ubytovaného lze oznámit pouze do 15 dnů po zjištění poškození. Škoda nebude uhrazena, způsobil-li poškození věci sám host nebo osoba, která ho doprovází.*
- 11.3. *Pokud host zanechá své věci na pokoji po skončení pobytu a není ubytování uhrazeno, odstěhuje ubytovatel věci hosta z pokoje a uskladní je na bezpečném místě tak, aby zabránil jejich poškození. Po uhrazení dluhu na ubytování vydá ubytovatel uskladněné věci hostovi.*

12. Bezpečnost, odpovědnost hosta za způsobenou škodu

- 12.1. *Host je povinen se seznámit s bezpečnostními pravidly a evakuačním plánem v případě požáru. Tento plán nalezne v každém hotelovém pokoji a k nahlédnutí u příslušného pracovníka na recepci.*
- 12.2. *Host si při svém konání počíná tak, aby nedošlo k nedůvodné újmě na svobodě, životě, zdraví nebo vlastnictví jiného.*
- 12.3. *Způsobí-li host svým jednáním na majetku ubytovatele škodu, bude vzniklou škodu host povinen ubytovateli uhradit.*

13. Práva a povinnosti hotelu:

- 13.1. *Hotel je povinen pro hosta zajistit ubytování na základě předem dohodnutých služeb, které odpovídají standardu hotelu. V případě, že hotel nemůže hosta ubytovat na základě předem vytvořené a potvrzené rezervace, má povinnost zajistit pro hosta adekvátní ubytování v jiném zařízení*
- 13.2. *Hotel je oprávněn ukončit ubytovací pobyt bez finanční náhrady zbytku pobytu osobě, pro porušování dobrých mravů, neslušného a hluchného chování, poškozování majetku, hotelového zařízení, obtěžování pobytu ostatních hostů a personálu, narušování soukromí. Osobě, která v hotelovém zařízení uchovává, nebo požívá omamné látky, drogy. Osobě, která vytváří zastrašující, nepřátelské obtěžování rasové, sexuální a to jakoukoliv formou nevyžádaného verbálního, neverbálního nebo fyzického jednání.*

14. GDPR - Informace o nakládání s osobními údaji

- 14.1. *Procesy realizace práva subjektu údajů na přístup k osobním údajům ve smyslu gdpr a ohlašování případů porušení zabezpečení osobních údajů.*
- 14.2. *Zásady zpracování osobních údajů*
statutární orgán nebo jím výslovně pověřená osoba určuje účel/y a prostředky



HOTEL BERG s.r.o.

Adresa hotelu: Doksy – Staré Splavy, Lázeňský vrch 82, 471 63, www.hotelberg.cz

Sídlo společnosti provozovatele: Průhonice, Pod Valem 851, 252 43, IČ 28695712, DIČ CZ28695712

Společnost je zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 250778

zpracování osobních údajů pro každou evidenci ve společnosti, jedná se zejména o evidenci zákazníků (hostů), zaměstnanců a dodavatelů (osvč). Tyto osoby dále určí dobu, po kterou bude každý osobní údaj zpracováván, nebo kritéria, pomocí kterých půjde tato doba určit. Osobní údaje jsou zpracovávány po dobu určenou právními předpisy nebo po dobu trvání licence ke zpracovávání osobních údajů správcem. Pracovníci jsou povinni zpracovávat osobní údaje ve vztahu k subjektu údajů korektně a zákonným způsobem.

14.3. Pověřenec pro ochranu osobních údajů

společnost s ohledem na provedenou analýzu nebude mít nepřetržitě jmenovaného dpo. V případě změny okolností a podmínek zpracování osobních údajů budou o případném jmenování dpo pracovníci předem informováni vnitřním pokynem společnosti.

14.4. Komunikace se subjekty údajů pracovník, který obdržel v jakékoliv formě (písemně, e-mailem, telefonicky, sms osobně aj.) Jakoukoliv žádost či stížnost fyzické osoby, která se týká nebo by se mohla týkat ochrany osobních údajů, zejména žádosti ve smyslu gdpr, oznámí tuto skutečnost příslušné pověřené osobě.

14.5. Pokud se osobní údaje týkající se subjektu údajů získávají od subjektu údajů, poskytne pověřená osoba v okamžiku získání osobních údajů subjektu údajů informace dle gdpr, v případě, že osobní údaje nebyly získány od subjektu údajů, poskytne pověřená osoba tyto informace v souladu s gdpr. Povinnost poskytnout uvedené informace bude splněna i odkazem na zásady ochrany osobních údajů společnosti, které jsou dostupné na adrese webových stránek.

14.6. Oznamování případů porušení zabezpečení osobních údajů, jakékoli porušení zabezpečení osobních údajů dle ustanovení čl. 4 odst. 12 gdpr společnost bez zbytečného odkladu a pokud možno do 72 hodin od okamžiku, kdy se o něm dozvěděla, ohlásí dozorovému úřadu, ledaže je nepravděpodobné, že by toto porušení mělo za následek riziko pro práva a svobody fyzických osob. Pokud není ohlášení dozorovému úřadu učiněno do 72 hodin, musí být současně s ním uvedeny důvody tohoto zpoždění. Ohlášení dozorovému úřadu se děje prostřednictvím aplikace datové schránky.

14.7. Kamerový systém, každý pracovník společnosti byl seznámen s existencí vnitřního kamerového systému zachycujícího video záznam prostor společnosti (či částečně veřejných prostor parkingu) v jednotlivých provozovnách, a to za účelem ochrany bezpečnosti osob a majetku společnosti a hostů.

14.8. Pracovník bere podpisem této směrnice na vědomí a současně souhlasí s tím, že kamerovým systémem pořízené osobní údaje pracovníka jsou užívány společností pouze pro potřeby a ze zákonných důvodů. Záznam je uchováván pouze po dobu nutnou nejdéle 3 dnů a je přístupný pouze pověřeným osobám.

14.9. Poskytnutí nahlédnutí a využití údajů z kamerového systému je možné pouze se souhlasem společnosti a ze zákonných důvodů.

14.10. Domnívá-li se host, že dochází k neoprávněnému zpracování jeho osobních údajů, může se obrátit se stížností na dozorový orgán, kterým je pro území české republiky úřad pro ochranu osobních údajů (www.uoou.cz).

15. Závěrečná ustanovení:

15.1. Tyto podmínky jsou platné od 1. 5. 2026, hotel si vyhrazuje právo jejich změn, host je povinen se řídit vždy aktuálními podmínkami a informačními cedulemi

15.2. Hotel shromažďuje osobní údaje hosta pouze po dobu nezbytně nutnou do ukončení poskytování sjednaných služeb, tyto údaje neposkytuje třetím stranám

15.3. Právní vztahy jakož i další záležitosti vysloveně neupravené tímto ubytovacím řádem se řídí platnými právními předpisy české republiky a dále dalšími vnitřními předpisy hotelu



HOTEL BERG s.r.o.

Adresa hotelu: Doksy – Staré Splavy, Lázeňský vrch 82, 471 63, www.hotelberg.cz

Sídlo společnosti provozovatele: Průhonice, Pod Valem 851, 252 43, IČ 28695712, DIČ CZ28695712

Společnost je zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 250778

15.4. *Orgánem vykonávajícím dohled nad ochranou spotřebitele a subjektem mimosoudního řešení spotřebitelských sporů je česká obchodní inspekce, štěpánská 15, Praha 2, 12000, email: adr@coi.cz.*

Tento ubytovací řád vstoupil v platnosti a účinnost dnem 1.1.2026

Za HOTEL BERG

Jednatel a odpovědná osoba: Tomáš Čermák

Absence právní závaznosti: Překlad slouží pouze jako orientační vodítko pro čtenáře, který neovládá původní jazyk. Priority of the original: In the event of any discrepancies, ambiguities or different interpretations between language versions, the original (official) text of the document always has absolute priority. Does not replace an official translation: This text does not meet the requirements of a court-certified translation under the Act on Court Interpreters and Court

Absence of legal binding: The translation serves only as a guide for readers who do not speak the original language. Priority of the original: In the event of any discrepancies, ambiguities or different interpretations between language versions, the original (official) text of the document always has absolute priority. Does not replace an official translation: This text does not meet the requirements of a court-certified translation under the Act on Court Interpreters and Court

GENERAL TERMS AND CONDITIONS

ACCOMMODATION RULES

***Business premises: HOTEL BERG s.r.o., Lázeňský vrch 82, 471 63 Staré Splavy, Czech Republic
Registered office of the operator: HOTEL BERG s.r.o., Pod valem 851, 252 43 Průhonice, Czech Republic.
Commercial register: C 250778 kept at the Municipal Court in Prague***

(hereinafter referred to as the "hotel").

These conditions govern the mutual rights and obligations arising in connection with or on the basis of a contract concluded between the hotel and another person. These conditions apply generally to all hotel guests and agencies with whom a written contract for the provision of services has not been concluded.

1. Conditions for concluding an accommodation contract

1.1. Accommodation of guests at the HOTEL BERG hotel is carried out on the basis of an accommodation contract concluded in accordance with the provisions of Section 2326 et seq. of Act No. 89/2012 Coll., Civil Code, on the basis of which the hotel (hereinafter referred to as the "accommodation provider") provides the accommodated person with temporary accommodation for



HOTEL BERG s.r.o.

Adresa hotelu: Doksy – Staré Splavy, Lázeňský vrch 82, 471 63, www.hotelberg.cz

Sídlo společnosti provozovatele: Průhonice, Pod Valem 851, 252 43, IČ 28695712, DIČ CZ28695712

Společnost je zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 250778

an agreed period or for a period resulting from the purpose of accommodation in a facility designated for that purpose and the accommodated person (hereinafter also referred to as the "guest") undertakes to pay the accommodation provider for accommodation and related services within the period specified in these accommodation regulations (hereinafter also referred to as the "contract").

1.2. The accommodation contract is always concluded in writing. To comply with the formal requirements, at least a written confirmation of the order or reservation is sufficient.

1.3. The rights and obligations of the contracting parties not expressly regulated by the accommodation contract are regulated by these accommodation regulations and the price list of the accommodation provider's services. If the accommodation contract stipulates something different from these accommodation rules and/or the accommodation provider's price list, the accommodation contract shall apply.

1.4. If the guest fails to comply with the obligations arising from the accommodation contract and the accommodation rules and/or the accommodation provider's price list attached thereto or otherwise violates good morals in the hotel (hereinafter referred to as the "misconduct"), the accommodation provider is entitled to terminate the accommodation contract before the expiry of the agreed period, even without a notice period, if the guest was notified of his/her misconduct by the hotel in accordance with the procedure provided for in Section 2331 of the Civil Code.

2. Conclusion of the contract, reservation

2.1. The guest is obliged to place an order for accommodation with the accommodation provider in writing or to make a reservation by telephone and subsequently confirm this in writing with the accommodation provider. By written reservation, or Confirmation of a telephone reservation according to the previous sentence means an order made via a reservation form, by email to the accommodation provider's address or by mail sent to the hotel and/or operator's address specified in the header of these accommodation rules.

2.2. As soon as the accommodation provider receives a written order from the guest or a written confirmation of the reservation, he/she will issue an advance invoice to the guest, which he/she will send to the guest at the address specified by the guest in the order according to point 2.1 of this article. The guest is obliged to pay the advance within the deadline and according to the conditions specified in the advance invoice. The advance is not required only in the case of stays booked at the time of arrival at the accommodation. In such a case, the full amount of the accommodation price is paid at the time of the end of the accommodation/arrival at the accommodation. The reservation is considered valid and binding if the hotel confirms the reservation made to the guest in writing (by email) or the guest receives an automatic email confirmation generated by the online booking system.

2.3. The accommodation contract is concluded upon the cumulative fulfillment of two conditions, namely the delivery of a written order or written confirmation of the reservation to the accommodation provider and the moment when the accommodation provider receives from the guest an amount representing a deposit for accommodation or the price of accommodation in cases where a deposit is not required according to paragraph 2.2 of this article.



HOTEL BERG s.r.o.

Adresa hotelu: Doksy – Staré Splavy, Lázeňský vrch 82, 471 63, www.hotelberg.cz

Sídlo společnosti provozovatele: Průhonice, Pod Valem 851, 252 43, IČ 28695712, DIČ CZ28695712

Společnost je zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 250778

3. Cancellation of reservation

3.1. *Withdrawal from the contract according to the agreed cancellation conditions, see "voucher", according to the date before entering the accommodation, or failure to show up to use the accommodation. Cancellation conditions vary for individual intermediaries and type of order. (non-refundable price - no right to withdraw and change the date).*

4. Arrival at the hotel

4.1. *The guest reports his arrival at the reception of the hotel/guesthouse to an authorized employee.*

4.2. *At the reception, the guest presents his ID card, or passport, or other document of his identity (e.g. residence permit), according to which the authorized employee of the accommodation provider verifies the identity of the guest. The guest confirms the accuracy of his personal data and the duration of stay by signing the accommodation provider's accommodation book.*

4.3. *Upon entering the accommodation, the guest pays an amount representing the additional payment for the accommodation price, i.e. the agreed price for the accommodation reduced by the paid deposit according to Art. 2. Sect. 2.2 of the accommodation rules. After paying the balance of the accommodation price, the accommodation provider will issue the guest with a tax document confirming payment for the entire stay. The provisions of the last sentence of Article 2. Paragraph 2.2 are not affected, in which case the accommodation provider will issue the guest with a tax document confirming payment for the entire stay.*

4.4. *The authorized reception employee will familiarize the guest with the accommodation rules, no later than the day the guest enters the accommodation.*

4.5. *The number of people in the room corresponds to the number of people registered for accommodation. The guest undertakes to announce their exact number upon registration.*

4.6. *The period of accommodation is agreed upon no later than when the guest is accommodated and is recorded in the accommodation book. The period of accommodation may only be extended with the consent of the accommodation provider and must be supported by an entry in the accommodation book.*

4.7. *The guest hereby grants the accommodation provider consent to the processing and storage of his/her personal data, to the extent of the data provided, for the purpose of providing accommodation and registering guests within the meaning of Act No. 565/1990 Coll., on local fees and Act No. 326/1999 Coll., on the stay of foreigners in the Czech Republic and on amendments to certain acts. More detailed obligations of the guest and the accommodation provider regarding the keeping of the registration book, or House Book, are set out in the above-mentioned legal regulations.*

5. Departure from the hotel

5.1. *The guest is obliged to leave the room where he/she is accommodated by the date on the voucher.*



HOTEL BERG s.r.o.

Adresa hotelu: Doksy – Staré Splavy, Lázeňský vrch 82, 471 63, www.hotelberg.cz

Sídlo společnosti provozovatele: Průhonice, Pod Valem 851, 252 43, IČ 28695712, DIČ CZ28695712

Společnost je zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 250778

5.2. *The guest locks the room and hands over the keys to the hotel reception, and pays for any other hotel services, unless otherwise agreed.*

6. Reservation of accommodation and services, prices, cancellation and payment terms:

6.1. *The price is stated for a room for one night, including breakfast, unless the guest chooses otherwise*

6.2. *The price of accommodation includes VAT of 10%; the city tax of 50 CZK/adult/night is not included in the price of accommodation, this fee is paid by the guest at the hotel reception and only in cash*

6.3. *Cancellation of a confirmed reservation can also be made only in writing, i.e. by email; the exact method of cancellation of the reservation is determined by the reservation system used for the reservation*

6.4. *When canceling a reservation that was made through an external provider (e.g. Booking.com), it is necessary to cancel the reservation also through this provider, in the manner required by this provider and under the terms and conditions of the reservation*

6.5. *Changing the reservation, i.e. moving the ordered services to another date, is considered a cancellation of the original reservation and is governed by the same regime as cancellation of the reservation*

6.6. *Accommodation can be paid in cash, when the hotel accepts CZK and EUR; in case of payment by credit/debit card, the amount will be charged in CZK*

6.7. *The hotel reserves the right to pre-authorize the guest's card up to the total amount for accommodation*

6.8. *The hotel reserves the right to pre-charge the total amount for accommodation from the guest's presented payment/credit card, if stipulated by the conditions of the given reservation*

6.9. *In the event of a guest's failure to show up on the reservation date, the reservation is canceled and the hotel is entitled to charge the costs according to the cancellation conditions of the given reservation*

7. General rules of accommodation

The guest has the right to use the space reserved for his accommodation, as well as the common areas of the hotel/guesthouse and to use the services related to the accommodation.

7.1. *Upon arrival at the accommodation, the guest will receive a key, or a magnetic or chip card, for the room and the entrance to the hotel/guesthouse (hereinafter collectively referred to as the "keys"). The guest is obliged to prevent the loss, destruction, damage of these keys, as well as the disclosure of keys to third parties who are not direct participants in the relevant accommodation contract concluded between the guest and the accommodation provider. Any sanctions for the loss, destruction, damage, as well as the disclosure of keys according to the previous sentence are regulated in the accommodation contract.*



HOTEL BERG s.r.o.

Adresa hotelu: Doksy – Staré Splavy, Lázeňský vrch 82, 471 63, www.hotelberg.cz

Sídlo společnosti provozovatele: Průhonice, Pod Valem 851, 252 43, IČ 28695712, DIČ CZ28695712

Společnost je zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 250778

8. The guest is obliged to:

- 8.1. Familiarize himself with the accommodation rules and comply with them;
- 8.2. Pay the price for accommodation according to the valid price list;
- 8.3. Properly use the premises intended for accommodation, maintain order and cleanliness in all premises intended for accommodation
- 8.4. Ensure cleanliness in the premises intended for accommodation;
- 8.5. Protect the equipment and facilities in the premises intended for accommodation against damage;
- 8.6. Immediately report any damage or injury caused by the guest or persons staying with him/her in the hotel/guesthouse premises;
- 8.7. From 10:00 p.m. to 7:00 a.m., behave in a manner that does not disturb other persons with excessive noise.
- 8.8. When leaving the room, close the water taps in the room, turn off the lights, turn off electrical appliances that are not used during the guest's absence, and close the windows; when leaving the hotel, hand in the room key at the reception desk

9. The guest may not, without the consent of the accommodation provider:

- 9.1. Make significant changes to the accommodation premises (move furniture, relocate equipment, etc.).
- 9.2. Remove any equipment and facilities from the accommodation premises.
- 9.3. Use your own appliances in the accommodation premises, except for small appliances used by the guest for personal hygiene and office work.
- 9.4. Leave the accommodation premises to another person.
- 9.5. Receive visitors in the accommodation premises; visits must be properly recorded in the visitors' book and are only possible between 2 pm and 10 pm, with the consent of the accommodation provider; guests may receive visitors only in the common areas of the hotel.
- 9.6. State the address of the house with the accommodation premises as their place of business.
- 9.7. Place animals in the hotel premises without prior consent. The owner of the animal is obliged to prove the animal's good health by presenting a valid vaccination certificate upon request by the accommodation provider's staff.
- 9.8. The guest has the right to use the reserved premises and their equipment, as well as the equipment of the common areas.
- 9.9. The guest is responsible for all damage to the rented equipment and damage caused to the room and the hotel during the stay and agrees to pay any costs for repairs, replacements or special



HOTEL BERG s.r.o.

Adresa hotelu: Doksy – Staré Splavy, Lázeňský vrch 82, 471 63, www.hotelberg.cz

Sídlo společnosti provozovatele: Průhonice, Pod Valem 851, 252 43, IČ 28695712, DIČ CZ28695712

Společnost je zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 250778

cleaning and lost revenue during the period of implementation; the amount of payment will be determined by the hotel.

9.10. The guest is obliged to complain about all defects and any shortcomings during his stay at the hotel so that a remedy can be agreed.

9.11. The guest is obliged to pay the costs associated with the use of the hotel's services, including additional services, no later than the day of departure, unless otherwise agreed; in the event of failure to pay the amount, the hotel is entitled to charge (debit) the corresponding amount from the guest's given credit card after his departure.

9.12. The guest may withdraw from the contract based on the cancellation conditions or if the hotel has not provided the guest with the previously agreed services corresponding to the hotel's standard.

9.13. Check-in time is from 2:00 PM on the day of arrival; earlier check-in is possible only by agreement with the hotel and for a fee.

9.14. Check-out time is from 8:00 AM to 11:00 AM on the day of departure; late check-out is possible by agreement with the hotel and for a fee.

10. Furthermore, in the accommodation premises, the guest is not allowed to:

10.1. Carry weapons, ammunition and explosives or otherwise store them in a condition that allows for their immediate use. Possess, produce or store narcotic or psychotropic substances or poisons, unless they are medicines prescribed to the guest by a doctor.

10.2. Use open fire.

10.3. The entire hotel is non-smoking; violation of this regulation and smoking in the room or hotel premises entitles the hotel to charge the guest a fine of CZK 5,000 for cleaning the room or hotel premises; smoking ban and related fines also apply to smoking electronic cigarettes; smoking is only possible in front of the hotel in the designated area(s).

10.4. Prohibition of storing bicycles, scooters in the hotel and rooms under a fine of 5000 CZK

10.5. Between 22:00 and 6:00 is the night-time quiet time; behavior that leads to disturbing other guests during the night-time quiet time is strictly prohibited (including loud listening to music, television, shouting in rooms, corridors and other disturbing behavior); in case of serious violation of this rule, the hotel may sanction guests with a financial fine of 10,000 CZK, in necessary cases, call the police,

10.6. Prohibition of reproduction of music from its own devices in the hotel premises and hotel grounds

10.7. Pets can be accommodated in the hotel only upon request and confirmation

10.8. Entry to the SPA WELLNESS wellness zone is possible for children from 3 to 18 years of age accompanied by parents, or authorized adults, only during operating hours.

10.9. Entry to the SPA WELLNESS wellness zone during sauna operation from 4:30 p.m. to 7 p.m. is possible for persons aged 15 and over.



HOTEL BERG s.r.o.

Adresa hotelu: Doksy – Staré Splavy, Lázeňský vrch 82, 471 63, www.hotelberg.cz

Sídlo společnosti provozovatele: Průhonice, Pod Valem 851, 252 43, IČ 28695712, DIČ CZ28695712

Společnost je zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 250778

10.10. Entry to the fitness center is possible for persons aged 15 and over, accompanied by parents or authorized adults, only during operating hours.

11. Liability of the accommodation provider for the belongings of the accommodated guest

11.1. If the guest requests, the accommodation provider will take money, jewelry or other valuables from the guest for safekeeping. The hotel has the right to refuse to take the belongings for safekeeping if they are dangerous or disproportionate in value and size for the accommodation facility. The accommodation provider requires that the belongings for safekeeping be handed over to him in a closed or sealed box.

11.2. A request for compensation for damage caused to the belongings of the accommodated guest can only be reported within 15 days after the damage is discovered. Damage will not be paid if the guest himself or a person accompanying him caused the damage to the thing.

11.3. If the guest leaves his belongings in the room after the end of the stay and the accommodation has not been paid for, the accommodation provider will remove the guest's belongings from the room and store them in a safe place in such a way as to prevent their damage. After the accommodation debt has been paid, the accommodation provider will return the stored belongings to the guest.

12. Safety, guest liability for damage caused

12.1. The guest is obliged to familiarize himself with the safety rules and the evacuation plan in case of fire. This plan can be found in each hotel room and can be viewed by the relevant employee at the reception.

12.2. The guest acts in such a way as to avoid unreasonable harm to the freedom, life, health or property of others.

12.3. If the guest causes damage to the property of the accommodation provider through his actions, the guest will be obliged to compensate the accommodation provider for the resulting damage.

13. Rights and obligations of the hotel:

13.1. The hotel is obliged to provide accommodation for the guest based on previously agreed services that meet the hotel standard. In the event that the hotel cannot accommodate the guest based on a previously created and confirmed reservation, it is obliged to provide adequate accommodation for the guest in another facility

13.2. The hotel is entitled to terminate the accommodation stay without financial compensation for the remainder of the stay to a person for violating good morals, indecent and noisy behavior, damaging property, hotel facilities, harassing the stay of other guests and staff, violating privacy. To a person who keeps or uses narcotics or drugs in the hotel facility. To a person who creates intimidating, hostile racial, sexual harassment in any form of unsolicited verbal, non-verbal or physical behavior.



HOTEL BERG s.r.o.

Adresa hotelu: Doksy – Staré Splavy, Lázeňský vrch 82, 471 63, www.hotelberg.cz

Sídlo společnosti provozovatele: Průhonice, Pod Valem 851, 252 43, IČ 28695712, DIČ CZ28695712

Společnost je zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 250778

14. GDPR - Information on the handling of personal data

14.1. Processes for implementing the data subject's right to access personal data within the meaning of the GDPR and reporting personal data security breaches.

14.2. Principles of personal data processing

The statutory body or a person expressly authorized by it determines the purpose(s) and means of processing personal data for each record in the company, this is especially the record of customers (guests), employees and suppliers (private individuals). These persons shall further determine the period for which each personal data will be processed, or the criteria by which this period can be determined. Personal data are processed for the period specified by law or for the duration of the license to process personal data by the controller. Employees are obliged to process personal data in relation to the data subject correctly and lawfully.

14.3. Personal data protection officer

In view of the analysis carried out, the company will not have a continuously appointed DPO. In the event of a change in the circumstances and conditions of personal data processing, employees will be informed in advance of the possible appointment of a DPO by an internal company instruction.

14.4. Communication with data subjects An employee who has received in any form (in writing, by e-mail, by telephone, SMS in person, etc.) any request or complaint from a natural person that concerns or could concern the protection of personal data, in particular a request within the meaning of the GDPR, shall notify the relevant authorized person of this fact.

14.5. If personal data concerning the data subject are obtained from the data subject, the authorized person shall provide the data subject with information pursuant to the GDPR at the time of obtaining the personal data; if the personal data have not been obtained from the data subject, the authorized person shall provide such information in accordance with the GDPR. The obligation to provide the aforementioned information shall also be fulfilled by reference to the Company's personal data protection principles, which are available at the website address.

14.6. Notification of personal data breaches. The Company shall notify the supervisory authority of any personal data breach pursuant to Article 4(12) of the GDPR without undue delay and, if possible, within 72 hours of becoming aware of it, unless the breach is unlikely to result in a risk to the rights and freedoms of natural persons. If the notification to the supervisory authority is not made within 72 hours, the reasons for the delay must be stated at the same time.

The notification to the supervisory authority shall be made via the data box application.

14.7. Camera system, every employee of the company was informed about the existence of an internal camera system capturing video footage of the company's premises (or partially public parking spaces) in individual establishments, for the purpose of protecting the safety of people and property of the company and guests.

14.8. By signing this directive, the employee acknowledges and agrees that the employee's personal data recorded by the camera system are used by the company only for the necessary and lawful reasons. The recording is kept only for a period of time not exceeding 3 days and is accessible only to authorized persons.



HOTEL BERG s.r.o.

Adresa hotelu: Doksy – Staré Splavy, Lázeňský vrch 82, 471 63, www.hotelberg.cz

Sídlo společnosti provozovatele: Průhonice, Pod Valem 851, 252 43, IČ 28695712, DIČ CZ28695712

Společnost je zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 250778

14.9. Providing access to and using data from the camera system is possible only with the consent of the company and for lawful reasons.

14.10. If the guest believes that his personal data is being processed without authorization, he may file a complaint with the supervisory authority, which is the Office for Personal Data Protection for the territory of the Czech Republic (www.uoou.cz).

15. Final provisions:

15.1. These conditions are valid from 1. 5. 2026, the hotel reserves the right to change them, the guest is obliged to always follow the current conditions and information signs

15.2. The hotel collects the guest's personal data only for the period strictly necessary until the end of the provision of the agreed services, and does not provide this data to third parties

15.3. Legal relations as well as other matters not expressly regulated by these accommodation regulations are governed by the applicable legal regulations of the Czech Republic and other internal regulations of the hotel

15.4. The body exercising supervision over consumer protection and the subject of out-of-court settlement of consumer disputes is the Czech Trade Inspectorate, Štěpánská 15, Prague 2, 12000, email: adr@coi.cz.

These accommodation regulations entered into force and effect on 1.1.2026

For HOTEL BERG

Representative and responsible person: Tomáš Čermák



HOTEL BERG s.r.o.

Adresa hotelu: Doksy – Staré Splavy, Lázeňský vrch 82, 471 63, www.hotelberg.cz

Sídlo společnosti provozovatele: Průhonice, Pod Valem 851, 252 43, IČ 28695712, DIČ CZ28695712

Společnost je zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 250778